



[TAG[MainCharacteristics]]

Rango de producto	Harmony XB4
Tipo de producto o componente	Illuminated double-headed push-button
Modelo de dispositivo	XB4
Material del bisel	Metal cromado
Tipo de cabezal	Estándar
Diámetro de montaje	22 mm
Color de marcado	Marcado en negro cuando los casquillos blancos Marcado en blanco cuando los casquillos verdes, rojos o negros
Fuente de luz	LED protegido
Color fuente de luz	Blanco
Presentación del dispositivo	Producto completo

[TAG[ComplemCharacteristics]]

Material anillo fijación	Zamak
Peso del producto	0.13 kg
Resistencia a lavadoras de alta presión	7000000 Pa 55 °C 0.1 m
Forma del cabezal de unidad de	Rectangular
Tipo de operario	Retorno de resorte
Perfil del operador	1 descarga - 1 botones de proyección - 1 piloto central
Descripción de los operadores	Verde " I " - rojo " O "
Perfil de operador	Flush green I white Projecting red O white
Tipo de contactos y composición	1 NA + 1 NC
Funcionamiento de contacto	Rupt. lenta
Uso de contactos	Contactos estándar
Apertura positiva	With EN/IEC 60947-5-1 appendix K
Recorrido de funcionamineto	1.5 mm NC cambiando estado eléctrico 2.6 mm NA cambiando estado eléctrico 4.3 mm viaje total
Fuerza de funcionamiento	3.5 N NC changing electrical state 3.8 N NO changing electrical state
Endurancia mecánica	1000000 cycles
Conexiones - terminales	Conexión tornillo de estribo <= 2 x 1.5 mm² con extr. cable EN/IEC 60947-1 Screw clamp terminals >= 1 x 0.22 mm² without cable end EN/IEC 60947-1
Par de apriete	0.8...1.2 N.m EN 60947-1
Forma de la cabeza de tornillo	Cruzado Philips nº 1 Cruzado Pozidriv nº 1 Con ranuras plano 4 mm Ø Con ranuras plano 5,5 mm Ø Cruzado JIS N.º 1
Material de contactos	Aleación de plata (Ag/Ni)
Protección contra cortocircuito	10 A cartridge fuse gG EN/IEC 60947-5-1
[Ith] Intensidad térmica convencional	10 A EN/IEC 60947-5-1
Tensión asignada de aislamiento	600 V 3 EN 60947-1
[Uimp] Tensión asignada de resistencia a los choques	6 kV EN 60947-1
Intensidad asignada de empleo (Ie)	1.2 A 600 V AC-15 A600 EN/IEC 60947-5-1 0.27 A 250 V DC-13 Q600 EN/IEC 60947-5-1 0.1 A 600 V DC-13 Q600 EN/IEC 60947-5-1 3 A 240 V AC-15 A600 EN/IEC 60947-5-1 0.55 A 125 V DC-13 Q600 EN/IEC 60947-5-1 6 A 120 V AC-15 A600 EN/IEC 60947-5-1
Endurancia eléctrica	1000000 cycles AC-15 2 A 230 V <= 3600 cyc/h 0.5 EN/IEC 60947-5-1 appendix C

1000000 cycles AC-15 3 A 120 V <= 3600 cyc/h 0.5 EN/IEC 60947-5-1 appendix C
 1000000 cycles AC-15 4 A 24 V <= 3600 cyc/h 0.5 EN/IEC 60947-5-1 appendix C
 1000000 cycles DC-13 0.2 A 110 V <= 3600 cyc/h 0.5 EN/IEC 60947-5-1 appendix C
 1000000 cycles DC-13 0.5 A 24 V <= 3600 cyc/h 0.5 EN/IEC 60947-5-1 appendix C

Fiabilidad eléctrica IEC 60947	$\Lambda < 10\exp(-8)$ 17 V 5 mA en entorno limpio EN/IEC 60947-5-4 $\Lambda < 10\exp(-6)$ 5 V 1 mA en entorno limpio EN/IEC 60947-5-4
Tipo señalización	Fijo
Base de bombilla	LED integral
Tensión de alimentación	230...240 V CA 50/60 Hz
Límites de tensión de alimentación	195...264 V CA
Consumo de corriente	14 mA
Duración	100000 h a tensión nominal y 25 °C
Resistencia a sobretensiones	1 kV IEC 61000-4-5
Código de compatibilidad	XB4

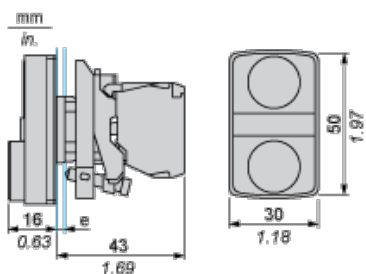
[TAG[EnvCharacteristics]]

tratamiento de protección	TH
temperatura ambiente de almacenamiento	-40...70 °C
temperatura ambiente de funcionamiento	-40...70 °C
tipo de protección contra descargas eléctricas	Class I IEC 60536
grado de protección IP	IP66 IEC 60529 IP69K IEC 60529 IP69 IEC 60529
grado de protección NEMA	NEMA 13 NEMA 4X
grado de protección IK	IK06 IEC 50102
normas	EN/IEC 60947-1 EN/IEC 60947-5-1 EN/IEC 60947-5-4 EN/IEC 60947-5-5 JIS C 4520 UL 508 CSA C22.2 No 14
certificados de producto	BV CSA DNV GL LROS (Lloyds register of shipping) RINA Registrado por UL
resistencia a las vibraciones	5 gn 2...500 Hz IEC 60068-2-6
resistencia a los choques	30 gn 18 ms aceleración de media onda sinusoidal IEC 60068-2-27 50 gn 11 ms aceleración de media onda sinusoidal IEC 60068-2-27
resistencia a transitorios rápidos	2 kV IEC 61000-4-4
resistencia a campos electromagnéticos	10 V/m IEC 61000-4-3
resistencia a descargas electroestáticas	6 kV on contact (on metal parts) IEC 61000-4-2 8 kV in free air (in insulating parts) IEC 61000-4-2
emisión electromagnética	Class B IEC 55011

Contractual warranty

Warranty period	18 months
-----------------	-----------

Dimensions

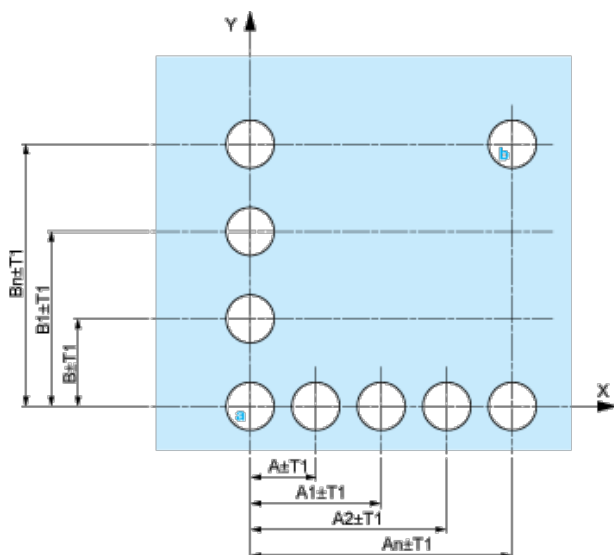


Panel Cut-out for Pushbuttons, Switches and Pilot Lights (Finished Holes, Ready for Installation)

Connection by Screw Clamp Terminals or Plug-in Connectors or on Printed Circuit Board	Connection by Faston Connectors
(1) Diameter on finished panel or support (2) 40 mm min. / 1.57 in. min. (3) 30 mm min. / 1.18 in. min. (4) $\varnothing 22.5 \text{ mm} / 0.89 \text{ in.}$ recommended ($\varnothing 22.3 \text{ mm}^{+0.4}_0 / 0.88 \text{ in.}^{+0.016}_0$) (5) 45 mm min. / 1.78 in. min. (6) 32 mm min. / 1.26 in. min.	

Pushbuttons, Switches and Pilot Lights for Printed Circuit Board Connection

Panel Cut-outs (Viewed from Installer's Side)

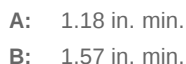


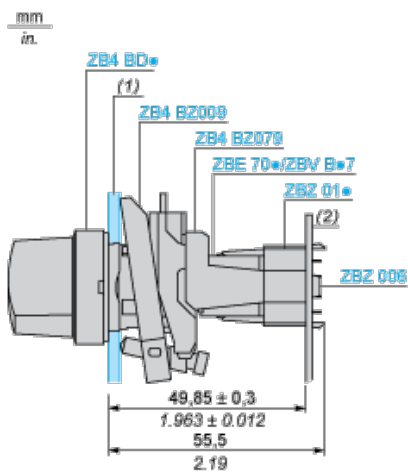
A: 30 mm min. / 1.18 in. min.

B: 40 mm min. / 1.57 in. min.

Printed Circuit Board Cut-outs (Viewed from Electrical Block Side)

Dimensions in mm





- (1) Panel
- (2) Printed circuit board

Mounting of Adapter (Socket) ZBZ 01•

- 1 2 elongated holes for ZBZ 006 screw access
- 2 1 hole $\varnothing 2.4 \text{ mm} \pm 0.05 / 0.09 \text{ in.} \pm 0.002$ for centring adapter ZBZ 01•
- 3 $8 \times \varnothing 1.2 \text{ mm} / 0.05 \text{ in.}$ holes
- 4 1 hole $\varnothing 2.9 \text{ mm} \pm 0.05 / 0.11 \text{ in.} \pm 0.002$, for aligning the printed circuit board (with cut-out marked **a**)
- 5 1 elongated hole for aligning the printed circuit board (with cut-out marked **b**)
- 6 4 holes $\varnothing 2.4 \text{ mm} / 0.09 \text{ in.}$ for clipping in adapter ZBZ 01•

Dimensions An + 18.1 relate to the $\varnothing 2.4 \text{ mm} \pm 0.05 / 0.09 \text{ in.} \pm 0.002$ holes for centring adapter ZBZ 01•.